

Ficha de datos de seguridad



Fecha de revisión 12-oct-2016
Versión 2

1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1 Identificador del producto

Nombre del producto VANDEX WASSERSTOPPER / VANDEX PLUG
Sinónimos 010

1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado Masilla de estanquidad
Categoría del producto PC10 - Construcción y mezclas para la construcción no incluidas en otra parte

1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Proveedor Vandex Isoliermittel-Gesellschaft
Industriestrasse 19-23
D-21493 Schwarzenbek
Phone: +49 4151 89 15-0
Fax: +49 4151 89 15 50

Vandex International Ltd / Vandex AG
P.O. Box / Rötistrasse 6
CH-4500 Solothurn
Phone: +41 32 626 36 36
Fax: +41 32 626 36 37
Este número de teléfono está disponible durante las horas de oficina solamente

Para más información, póngase en contacto con: ehs@vandex.com

1.4 Teléfono de emergencia

Teléfono de emergencia Chemtrec: +1 703-527-3887 ex-USA
Chemtrec: 1-800-424-9300 USA

Europa 112
Austria +43 1 406 43 43
Bélgica Poison center (BE): +32 70 245 245
Dinamarca Teléfono de atención de control toxicológico (DK): +45 82 12 12 12
Finlandia Poison Information Centre (FI): +358 9 471 977
Francia ORFILA (FR): + 01 45 42 59 59
Alemania Poison Center Berlin (DE): +49 030 30686 790
Poison Center Nord: +49 551 19240 (24h available English / German)
Irlanda Centro nacional de información toxicológica (IE): +353 1 8379964 / + 353 1 8092566
Islandia +354 543 2222
Italia Centro de toxicología, Milán (IT): +39 02 6610 1029
Luxemburgo 112
Países Bajos Centro nacional de información toxicológica (NL): +31 30 274 88 88 (Nota: este servicio solo está disponible para los profesionales sanitarios)
Poisons Information (NO): + 47 22 591300
Noruega Centro de información toxicológica (PT): +351 21 330 3284
Portugal Servicio de información toxicológica (ES): +34 91 562 04 20
España

Suecia Poisons Information Center (SV):+46 8 33 12 31
 Suiza Poison Center: Tel 145; +41 44 251 51 51
 Reino Unido 111

2. Identificación de los peligros

2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2 - (H315)
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 1 - (H318)
Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única)	Categoría 3 - (H335)

2.2 Elementos de la etiqueta



Palabras de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H315 - Provoca irritación cutánea
 H318 - Provoca lesiones oculares graves
 H335 - Puede irritar las vías respiratorias

Consejos de prudencia - UE (§28, 1272/2008)

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños
 P261 - Evitar respirar el polvo
 P280 - Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección
 P305 + P351 + P338 - EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando
 P310 - Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACION TOXICOLOGICA o a un médico
 P304 + P340 - EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar
 P302 + P352 - EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes
 P312 - Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico si la persona se encuentra mal

Contiene PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm

Etiquetado especial de ciertos preparados

Contiene cemento con bajo contenido en cromato según EN 196-10

2.3. Otros peligros

No hay información disponible

3. Composición/información sobre los componentes

3.1 Sustancias

Este producto es una mezcla. Información de peligro para la salud se basa en sus componentes

3.2 Mezclas

Naturaleza química

Mezcla de cementos, áridos y aditivos.

Nombre químico	No. CE	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación (Reg. 1272/2008)	Número de registro REACH
SILICA SAND	238-878-4	14808-60-7	25 - 50	sin datos disponibles	sin datos disponibles
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm	266-043-4	65997-15-1	25 - 50	STOT SE 3 (H335) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)	sin datos disponibles

Para el texto íntegro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16

4. Primeros auxilios

4.1 Descripción de los primeros auxilios

Consejo general	Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio. Si persisten los síntomas, llamar a un médico. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
Inhalación	Sacar al aire libre. Llamar un médico si aparece y persiste una irritación. Si la respiración es irregular o no hay respiración, administrar respiración artificial.
Contacto con la piel	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas.
Contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	Limpia suavemente o lavar la boca con agua. Beber abundante agua. Si persisten los síntomas, llamar a un médico. No inducir el vómito sin asistencia médica.
Protección de los socorristas	Utilícese equipo de protección individual.

4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas	Irritación ocular. Irrita las vías respiratorias y la piel.
-----------------	---

4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico	Tratar los síntomas.
-----------------------------	----------------------

5. Medidas de lucha contra incendios

5.1 Medios de extinción

Medios de extinción apropiados

Utilizar medidas de extinción adecuadas a las circunstancias locales y al entorno, El producto no arde por si mismo, Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua de gran volumen.

5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

En caso de incendio, llevar un aparato de respiración autónomo.

6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones individuales

Utilícese equipo de protección individual. Equipo de protección individual, ver sección 8.

Consejos para los respondedores de emergencia

Equipo de protección individual, ver sección 8.

6.2 Precauciones relativas al medio ambiente

Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas. No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Prevenir la penetración del producto en desagües. Para más información ecológica, ver el apartado 12.

6.3 Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención

Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza

Recoger mecánicamente y colocar en un recipiente apropiado para la eliminación. Recoger inmediatamente barriendo o con aspiradora.

6.4 Referencia a otras secciones

Para más información ver el apartado 8, 13.

7. Manipulación y almacenamiento

7.1 Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro

No respirar vapores o niebla de pulverización. No respirar el polvo. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Llevar equipo de protección individual. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. No comer, beber ni fumar durante su utilización.

Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento

Mantener el contenedor perfectamente cerrado y en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños.

Clase alemán de almacenamiento LGK 13

7.3 Usos específicos finales

Usos específicos

SU19 - Construcción de edificios y obras de construcción

Escenario de exposición

No hay información disponible.

8. Controles de exposición/protección individual

8.1 Parámetros de control

Valores límite de la exposición

Nombre químico	Unión Europea	Austria	Bélgica	Dinamarca	Finlandia	Francia
SILICA SAND 14808-60-7		TWA: 0.15 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.3 mg/m ³ TWA: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.05 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³

PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1		TWA: 5 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³		TWA: 5 mg/m ³ TWA: 1 mg/m ³	
Nombre químico	Alemania	Islandia	Irlanda	Italia	Luxemburgo	Países Bajos
SILICA SAND 14808-60-7		TWA: 0.3 mg/m ³ total dust TWA: 0.1 mg/m ³ respirable dust Ceiling: 0.6 mg/m ³ total dust Ceiling: 0.2 mg/m ³ respirable dust	TWA: 0.1 mg/m ³ STEL: 0.3 mg/m ³	TWA: 0.025 mg/m ³		TWA: 0.075 mg/m ³
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1	TWA: 5 mg/m ³	TWA: 10 mg/m ³ total dust TWA: 5 mg/m ³ respirable dust Ceiling: 20 mg/m ³ total dust Ceiling: 10 mg/m ³ respirable dust	TWA: 1 mg/m ³ STEL: 3 mg/m ³	TWA: 1 mg/m ³		
Nombre químico	Noruega	Portugal	España	Suecia	Suiza	Reino Unido
SILICA SAND 14808-60-7	TWA: 0.3 mg/m ³ TWA: 0.1 mg/m ³ STEL: 0.9 mg/m ³ STEL: 0.3 mg/m ³	TWA: 0.025 mg/m ³	TWA: 0.1 mg/m ³	LLV: 0.1 mg/m ³	TWA: 0.15 mg/m ³	STEL: 0.3 mg/m ³ TWA: 0.1 mg/m ³
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1		TWA: 10 mg/m ³	TWA: 4 mg/m ³		TWA: 5 mg/m ³	STEL: 30 mg/m ³ STEL: 12 mg/m ³ TWA: 10 mg/m ³ TWA: 4 mg/m ³

TWA: media de tiempo de carga
 STEL: Valor límite de exposición a corto plazo
 LLV: Valores límite de la exposición
 STV: A Corto Plazo Valor

Nivel sin efecto derivado (DNEL) No hay información disponible

Concentración prevista sin efecto (PNEC) No hay información disponible

8.2 Controles de exposición

Medidas técnicas Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.

Equipos de protección personal

Protección ocular y de la cara

Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Llevar gafas de seguridad resistentes a los productos químicos y/o gafas y pantalla facial en el caso de que durante la manipulación y la aplicación del material, el contacto con los ojos y la cara es posible.

Protección de las manos

Guantes resistentes a productos químicos de goma/látex/neopreno u otro material apropiado. Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el .

Protección de la piel y el cuerpo

Ropa de manga larga. Si necesario, llevar guantes y/o ropa impermeables para prevenir contacto con el material.

Protección respiratoria

Mascarilla efectiva contra el polvo. En caso de exposición a la niebla o al aerosol, utilice protección respiratoria y ropa de protección personal adecuada.

Tipo de Filtro recomendado:

El tipo de equipo de protección debe seleccionarse en función de la concentración y la cantidad de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo concreto.

Medidas de higiene

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Controles de exposición medioambiental

Prevenir la penetración del producto en desagües. Evite que el material contamine el agua del subsuelo.

9. Propiedades físicas y químicas

9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Sólido
Aspecto	Polvo(s)
Color	Gris
Olor	Inodoro
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedad</u>	<u>Valores</u>	<u>Comentarios</u>
pH	11-13.5	(como solución acuosa) No hay información disponible
Punto de fusión / punto de congelación		No hay información disponible
Punto /intervalo de ebullición		No hay información disponible
Punto de Inflamación		No hay información disponible
Tasa de evaporación		No hay información disponible
Inflamabilidad (sólido, gas)		No hay información disponible
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
límite de inflamabilidad superior		No hay información disponible
límite de inflamabilidad inferior		No hay información disponible
Presión de vapor		No hay información disponible
Densidad de vapor		No hay información disponible
Densidad relativa		No hay información disponible
Solubilidad en el agua	aprox. 1.5g/l	
Solubilidad en otros disolventes		No hay información disponible
Coeficiente de partición		No hay información disponible
Temperatura de autoignición		No hay información disponible
Temperatura de descomposición		No hay información disponible
Viscosidad, cinemática		No hay información disponible
Viscosidad, dinámica		No hay información disponible
Propiedades explosivas		No hay información disponible
Propiedades comburentes		No hay información disponible

9.2 Otra información

Contenido en compuestos orgánicos volátiles (COV)	Ninguno/a
Densidad aparente	1.2 kg/l

10. Estabilidad y reactividad

10.1 Reactividad

No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.

10.2 Estabilidad química

Estable en condiciones normales

10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

10.4 Condiciones que deben evitarse

Evitar la humedad.

10.5 Materiales incompatibles

Ácidos

10.6 Productos de descomposición peligrosos

Ninguna en condiciones normales de uso.

11. Información toxicológica

11.1 Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda

Información del producto

El producto no presenta un riesgo agudo de toxicidad basado en la información conocida o proporcionada.

Inhalación	Irrita las vías respiratorias.
Contacto con los ojos	Irrita los ojos. Riesgo de lesiones oculares graves.
Contacto con la piel	Irrita la piel.
Ingestión	Puede provocar irritación.

Información sobre los componentes

Corrosión o irritación cutáneas	No hay información disponible.
Lesiones oculares graves o irritación ocular	No hay información disponible.
Sensibilización respiratoria o cutánea	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	No hay información disponible.
Toxicidad para la reproducción	No hay información disponible.

Toxicidad específica en determinados órganos - exposición única	No hay información disponible.
Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas	No hay información disponible.
Órganos diana	Ojos. Piel. Aparato respiratorio. Pulmones.
Peligro por aspiración	No hay información disponible.

12. Información ecológica

12.1 Toxicidad

Efectos ecotoxicológicos

Vertido el agua afecta el pH y perjudica los organismos acuáticos. Es preciso neutralizar las aguas residuales antes de su entrada en la depuradora

12.2 Persistencia y degradabilidad

No hay información disponible.

12.3 Potencial de bioacumulación

No hay información disponible.

12.4 Movilidad en el suelo

Movilidad en el suelo

No hay información disponible.

Movilidad

No hay información disponible.

12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB

Esta sustancia no se considera persistente, bioacumulable y tóxica (PBT). Esta sustancia no se considera muy persistente y muy bioacumulable (mPmB).

12.6 Otros efectos adversos.

No hay información disponible.

13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1 Métodos para el tratamiento de residuos

Desechos de residuos / producto no utilizado Si no se puede reciclar, elimínese conforme a la normativa local.

Embalaje contaminado

Los contenedores vacíos deben llevarse a un centro autorizado de tratamiento de residuos para su reciclaje o eliminación.

Nº para eliminación de residuos del CER 17 01 01, 15 01 05

Otra información Según el Catálogo Europeo de Residuos, los códigos de residuos no son específicos del producto sino específicos de la aplicación.

14. Información relativa al transporte

ADR

14.1 ONU	No regulado
14.2 Designación oficial de transporte	No regulado
14.3 Clase de peligro	No regulado
14.4 Grupo de embalaje	No regulado
14.5 Peligro medioambiental	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

IMDG

14.1 ONU	No regulado
14.2 Designación oficial de transporte	No regulado
14.3 Clase de peligro	No regulado
14.4 Grupo de embalaje	No regulado
14.5 Contaminante marino	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a
14.7 Transporte a granel con arreglo al Marpol 73/78 y al Código IBC	No hay información disponible

IATA

14.1 ONU	No regulado
14.2 Designación oficial de transporte	No regulado
14.3 Clase de peligro	No regulado
14.4 Grupo de embalaje	No regulado
14.5 Peligro medioambiental	No es aplicable
14.6 Disposiciones particulares	Ninguno/a

15. Información reglamentaria

15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Información reglamentaria nacional

Alemania Clasificación WGK Nocivo para el agua/Clase 1
Denmark - MAL Factor 00-4

Nombre químico	Número de RG (Registro general) francés	Título
SILICA SAND 14808-60-7	RG 25	-
PORTLAND CEMENT Cr+VI<2ppm 65997-15-1	RG 8, RG 10	-

Unión Europea

Tome nota de la Directiva 2000/39/CE, por la que se establece una primera lista de valores límite de exposición profesional
Tome nota de la Directiva 98/24/CE relativa a la protección de la salud y la seguridad de los trabajadores contra los riesgos relacionados con los agentes químicos durante el trabajo
Tomar nota de la Directiva 94/33/CEE sobre la protección laboral de los jóvenes
Tomar nota de la Directiva 92/85/CEE sobre la seguridad y la salud de las mujeres embarazadas en el trabajo

Autorizaciones y/o restricciones de uso:

Este producto no contiene sustancias sujetas a autorización (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XIV)
Este producto no contiene sustancias sujetas a restricción (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Anexo XVII)

Contaminantes orgánicos persistentes

No es aplicable

Inventarios internacionales

TSCA	Cumple
EINECS/ELINCS	Cumple
DSL	Cumple
PICCS	Cumple
ENCS	Cumple
IECSC	Cumple
AICS	Cumple
KECL	Cumple
NZIoC	Cumple

Leyenda

EINECS/ELINCS - (Inventario europeo de sustancias químicas existentes/Lista europea de sustancias químicas notificadas, European Inventory of Existing Chemical Substances/European List of Notified Chemical Substances)

DSL/NDL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

PICCS - Inventario de productos químicos y sustancias químicas de Filipinas

ENCS - Sustancias químicas existentes y nuevas de Japón

IECSC - Inventario de sustancias químicas existentes de China

AICS - Inventario australiano de sustancias químicas, Australian Inventory of Chemical Substances

KECL - Sustancias químicas existentes y evaluadas de Corea

NZIoC - Inventario de productos químicos de Nueva Zelanda

15.2 Evaluación de la seguridad química

No hay información disponible

16. Otra información**Clave o leyenda de abreviaturas y acrónimos utilizados en la ficha de datos de seguridad****Texto completo de las indicaciones de peligro mencionadas en la Sección 3:**

H335 - Puede irritar las vías respiratorias

H315 - Provoca irritación cutánea

H318 - Provoca lesiones oculares graves

Preparado por Vandex
Regulatory Affairs/Product Safety

Fecha de revisión 12-oct-2016

Nota de revisión Secciones actualizadas (M)SDS (Hoja de datos de seguridad), 2, 5.

La hoja técnica de seguridad cumple con los requisitos de la Reglamento (CE) No. 1907/2006

Descargo de responsabilidad

La información facilitada en esta Ficha de Datos de Seguridad es correcta, a nuestro leal saber y entender, en la fecha de su publicación. Dicha información está concebida únicamente como guía para la seguridad en la manipulación, el uso, el procesamiento, el almacenamiento, el transporte, la eliminación y la liberación, no debiendo tomarse como garantía o especificación de calidades. La información se refiere únicamente al material específico mencionado y puede no ser válida para tal material usado en combinación con cualquier otro material o en cualquier proceso salvo que se especifique expresamente en el texto.

Fin de la ficha de datos de seguridad